

工聯

雙月刊

FTU PRESS



214
工聯會
在立法會選舉
取得5席
(P.5)

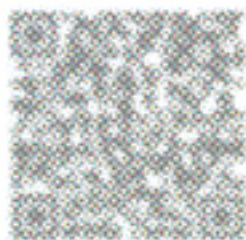


蛻變中國



世界第二經濟體

東方
線包



青年人眼中的蛻變中國

2015年，國務院總理李克強在《政府工作報告》中提出：「互聯網+」、「大眾創業、萬眾創新」以及「中國製造 2025」等一系列新鮮名詞，今日的中國到底在發生怎樣的變化？你又是否真正了解中國近年所發生的巨大變化？你對國家又有多了解呢？

在剛過去的 G20（二十國集團領導人）杭州峰會上，國家主席習近平指出：「2009 年到 2011 年間，中國對世界經濟增長的貢獻率達到 50% 以上。目前，中國經濟增速雖有所放緩，對世界經濟增長的貢獻率仍在 30% 以上，仍是世界經濟重要動力源。」

近年國家急速發展，但不少香港人對國情仍一知半解，甚至仍舊認為中國是一個古老而封閉的國度。殊不知，隨着經濟及科技發展，現今的中國已經是個創新多變的國家，例如在互聯網的應用、電子金融的發展、高鐵將中國各省市打通串連、航天及軍事科技的發展等，皆令人驚歎不已。

國慶六十七周年 由一窮二白到國家富強

創新與求變，是如今中國發展的關鍵詞；中國速度，更是世界經濟學中高速騰飛的代名詞。67 年過去，由一窮二白到國家富強，從複製到創新，都是依靠每位中國人以及愛國海外華僑的努力，而這些進步就是今日的「潮流中國」。

我們透過四位不同背景的年轻人，以四個不同視點，看待當今中國發展，論述各有不同，但異口同聲的表示，中國的發展都令他們刮目相看，也不約而同地考慮畢業後能回到國內發展，一展青年人的抱負。

手機一「嘟」交易完成

你有幾耐未到過內地呢？編者友人近日因工回內地公幹，回港後苦笑說：「想不到返內地給錢鈔都會被『歧視』呢？差點連食、住也不行呢。」雖然友人說話有點誇大，但現實上內地近年積極發展電子金融，不少商店，甚至街邊小販，都裝置了電子付款裝置，只要手機一「嘟」，便完成交易。

外國不少傳媒已開始探討這趨勢，透過一部手機、一個 apps，便可以走遍神州，況且不單付款，只要安坐家中，便可

深圳不帶銀包的一日...

以處理大小雜務，例如送餐、訂飛機票、找上門寵物美容服務等。為了體驗移動支付的便捷，經書、經備兩兄弟嘗試不帶現金自帶手機前往深圳，依靠「支付寶」、「微信支付」等電子貨幣，以無紙化的生活方式，在深圳遊走一天看能多方便。



經書、經儒： 「互聯網+」生活改變市民生活 提供創業機會

21歲的鄧經書、鄧經儒是一對學生兄弟，兩人自幼對中國文化及歷史有濃厚興趣。弟弟經儒甚至選擇到天津南開大學修讀文物及博物館學。經儒在內地生活的三年時間裡，親身感受到國家的變化。

當外界仍將中國「妖魔化」時，經儒所看到的中國是多麼有朝氣，經儒指出：「很多人以為中國十分封閉，但在我們同輩中，對不少社會及政治問題皆會開放討論，沒有甚麼忌諱，若政府有錯也照樣批評。」這與不少香港人所「理解」的不同。

科技創新已令市民生活出現翻天覆地的變化，當香港人仍當微信只是普通通訊軟件時，內地人只需要一部手機，便可處理日常大小事務，電子貨幣支付的便利也令經儒十分深刻，他指出：「現在無論是餐廳用餐、觀看電影還是搭車，都可以用支付寶或微信支付的方式解決。」這種「互聯網+」生活的概念，大大方便

民眾日常生活的同時，也為青年人帶來創業機會，利用「互聯網+」生活的概念，開拓不少新業務。

經儒笑言，他所讀的院校也鼓勵同學創業，有同學利用與速遞公司合作，將送到院校的包裹，再由他們直接送到同學手裏，這院校內「關鍵一公里」的服務也應運而生。

兩地矛盾在於認識不足

在香港讀大專的哥哥經書早前也前往了杭州實習，他對內地生活最大的感受是，香港和很多的人對內地認識不夠，內地與香港的矛盾癥結正正在於相互之間的認識不足。內地有不少進步的地方，尤其是在科技創新方面，而香港也有其自身的優勢，雙方應該相互交流學習，香港的大學生也應該多放眼中國，多了解當今中國進步的地方。經書、經儒皆表示，若有機會，畢業後也想到內地發展。

時間：10:00
地標：羅湖地鐵站
沒有深圳通的話，完全可以通過支付寶購買，而增值也可以用電子貨幣完成



時間：10:10
地標：羅湖地鐵站
自動售賣機購買飲料也可以用各類電子貨幣



時間：12:00
地標：深圳老街
平日無論大商鋪還是小食店都可以用手機支付，另外想吃甚麼，通過美團大眾點評等apps都能找到想吃的



時間：14:00
地標：深圳某商場
購物就更不用說，無論是書城還是百貨公司都可以用手機支付，完成交易



時間：16:30
地標：電影院
想看場電影，隨時可以手機買票後再前往電影院取票，無論選座還是支付都可以實時在手機的apps上完成，更可免去排隊麻煩



姜序宜：國內的發展速度是意料之外

序宜十分年輕，只有十八歲，她在北京出世，曾在多個地方及北京生活，數年前來港升學，如今已經是香港科技大學工商管理（BBA）二年級學生。她說得一口流利廣東話又能操得一口「京片子」，她形容以前內地較封閉，但她在今年的7月份通過工聯會金融專業委員會的「2016中國金融銀行實習計劃」回到北京的招商銀行實習，感覺內地變化十分大，以往封閉感覺盡消，國家正與世界接軌。

序宜說：「離開北京的時候，的確還十分封閉，如今金融業的發

展已走在世界前面，城市面貌都不一樣。」

近年國內掀起互聯網熱，北京中關村正是不少科創企業、創新企業所在地，最為熱議的莫過於網上叫車「滴滴打車」、「百度」搜索等新興企業。通過本次實習計劃，序宜也有機會到上述的高新科技產業公司參觀，她表示與傳統國企文化不同，這些新興企業文化十分有趣，會議員工在一個輕鬆的氛圍下工作，例如有公司在室內設有滑梯，幫助員工減壓，這些都是值得香港學習的。

對於近年出現的中港矛盾問題，序宜有另一個看法，她指出即使在內地，也會出現城市人歧視農村人的情況，也會覺得他們沒禮貌，相信這與教育及生活環境不一樣有關，也正如香港人對內地人有不同看法及誤解一樣。



姜序宜到北京實習情況。



蔡樂軒：國內年輕的一代的人文素質十分高

19歲的蔡樂軒土生土長植根香港，完成中學學業後前往了英國曼徹斯特留學，修讀法律系。如今趁工聯會提供難得的實習機會，因而前往了北京的金融銀行機構進行實習。「英國—香港—北京」城市的背景，使得他對三地發展有不同感受。

樂軒特別提及到國內的電子支付發展，「從老一輩的口中得知，以前國內的發展相對比較落後，很多時候都是需要現金交易，電子銀行信用卡業務，這些都是近十多年發生的事情，但國內就僅僅用了十幾廿年的時間就已經超越香港。」

在國內的移動支付、電子商貿等都做到十分成熟，在國內很多商戶支付，已經做到

無紙化交易。樂軒更從國內朋友得知「搶紅包」、「微信生活支付」等一系列新鮮東西，這些無紙化交易系統都使得市民在生活上很多事情都變得十分便捷，令他尤為讚賞。

相比英國、香港和北京三地的民眾，樂軒也會覺得英國人的優越感十分重，看不起外國的人。香港也有著同樣的情況，香港人不喜歡國內人，認為他們大多沒文化、不文明。但對於新一代受教育的年輕人而言，他自身的感覺卻是十分有禮貌而且很友善，如今國內年輕的一代，人文素質還是十分高的。



40名青年參加金融委舉辦的「2016中國金融銀行實習計劃」後，大多對中國發展之快表示讚歎，亦希望日後可到國內工作及發展事業。

你對國內發展知多少？



全球第二大經濟體：

在改革開放下，中國經濟在這數十年急速發展，2015年國內經增長速度雖緩，但全年國內生產總值也錄得6.9%增長，達676708億元，中國已超越日本成為全球第二大經濟體。

高鐵時代——截至2015年底中國的高速鐵路網達1.9萬公里，形成八橫八縱主通道的格局。從北京到上海（5小時）、從上海到廣州（8小時）的高鐵線路，更可以朝發夕至，大大方便民眾出行。



精兵強軍——2012年9月中國海軍第一艘航空母艦遼寧號正式服役，而在2015年的抗戰勝利閱兵式上，中國火箭軍部隊（二炮）展示的東風系列導彈更是被視為最強打擊能力，最高科技含量的裝備。

影視文化——2015年中國內地電影票房總量創下新高，總票房收入440.69億元，較2014年增長48%，而單一電影最高票房更達33億元以上。2015年電視劇產量達395部，電視電影的質量以及產量都在明顯提升。



網購速度——根據中國互聯網信息中心的數據顯示，2016年中國境內的網購規模達4.48億人次，而與2015年相比增加率達8.3%，而著名網購平台淘寶天貓，在2015年的「雙十一購物節」全日（11月11日）成交額達571億，而當日僅用1分鐘11秒交易額超過一億元。



旅遊消費：

中國2015年全年出境遊人次已達1.2億，增長9.7%，出境人次和消費均列世界第一，自2004年以來，中國出境遊花銷總額每年都以兩位數增長，消費力十分驚人。



網絡力量：

2015年，互聯網上網人數有6.88億人，增加3951萬人，其中用手機上網人數有6.2億人，增加6,303萬人，互聯網普及率達50.4%。

數據圖表來自中國互聯網信息中心 CNNIC

中小型企業 手提水氣掣

資助計劃



簡介

電力是我們日常工作及生活上必需的動力來源。然而，電力的危害卻不容易被察覺，電力工具在狀況不佳、欠缺保養或不妥善情況下使用，可導致工具漏電，令使用者觸電，嚴重事故更可導致人命傷亡。為加強工友使用電力工具時的安全保障，勞工處及職業安全健康局（職安局）推出「中小型企業手提水氣掣資助計劃」，提供部份資助予合資格的中小企購買符合安全標準的手提水氣掣，以提升電力工作安全。（水氣掣即電流式漏電斷路器）

申請資格

申請企業必須符合以下條件：

- 已根據《商業登記條例》(香港法例第310章)在香港完成辦理商業登記；及
- 符合香港政府訂明的中小企的定義，在本港僱用少於50人的建造業、裝修維修業及機電業；及
- 必須以香港為業務經營基地，所有經營活動，必須在香港境內進行。

資助細則

1. 每間合資格的中小企業，可獲得的最高資助金額為**港幣450元**，在換購產品時，企業須自行補足差額。
2. 申請企業須聯絡本計劃的指定供應商，並到供應商指定換領點換購有關手提水氣掣。
3. 資助計劃名額有限，每間企業最多可獲資助換購一套設備，所有申請以先到先得的方式處理。
4. 職安局有權決定接受或拒絕任何申請，無須提供任何理由。

申請辦法

有興趣的企業，可於職安局網頁(www.oshc.org.hk)下載申請表格，填妥後連同所需文件，並註明申請「中小型企業手提水氣掣資助計劃」以郵寄、電郵或傳真至本局。

查詢電話：3106 5786 周佩思女士 / 3106 2757 林凱盈女士 電郵：sme@oshc.org.hk



立法會選舉結果 撐勞工為基層
2016年9月6日

守護香港

工聯會奪立法會5席

在2016年立法會選舉中，工聯會共取得5席，成功率達71.4%，地區直選的黃國健(九龍東)、麥美娟(新界西)和郭偉強(香港島)，以及勞工界功能組別的陸頌雄和何啟明皆順利當選。

工聯會會長林淑儀在選舉結果公佈後的記者會上表示，工聯會的參選結果中規中矩、有得有失，議席比上屆減少一席，但在地區直選中的得票約16.9萬，則較上一屆多了逾4.2萬票。

多位候選人成功當選，但轉戰「超級議席」的王國興及由勞工界轉戰新界東直選的鄧家彪卻不幸落敗，王國興獲得23.3萬多票支持，他感謝工聯會的信任，強調「一生無憾」。兩人非常感激選民、工聯會及各方支持，台下各團隊成員不時報以掌聲及歡呼聲，而麥美娟則一時感觸落淚。



▲ 王國興(右二)感謝工聯會的信任，強調「一生無憾」。



▲ 王國興(左)及鄧家彪非常感激選民、工聯會及各方支持。



▲ 王國興及鄧家彪非常感激選民、工聯會及各方支持，台下各團隊成員不時報以掌聲及歡呼聲。



▲ 麥美娟則一時感觸落淚。



▲ 鄧家彪(中)雖然未能成功當選，但仍會以服務勞工基層為己任。

林淑儀感謝市民、會員及工友對工聯會一直以來的支持及認同，工聯會將繼續堅持「為權益 爭公道 撐勞工 為基層」，在議會內外為市民、為會員及為工友發聲，服務社群。同時，她感謝各工會、助選團隊及義工的全情投入，與工聯會參選人並肩作戰，工聯會方可以繼續成為議會的正能量，守護香港。☉



用聲音演戲

專業配音員為角色配上靈魂

電視台經常購入不少外國劇集及卡通片，由以往的日劇、美劇，到新近流行的韓劇，當中不少角色陪伴了市民渡過不少歲月。為這些各有性格的角色配上靈魂，是一班幕後的專業配音員，他們會根據劇中角色性格，配上合適的地道聲音，因為若「聲音還聲音配，角色還角色做，那角色根本沒有靈魂！」這班配音員正是用聲音演戲。

譚淑英及吳小藝是資深配音員，兩人皆是透過參加訓練班入行，二十多年的配音生涯，配過無數經典角色。若不將電視台聘用的配音員計算在內，現時行內專業配音員約有100人。

譚淑英強調，要成為一個配音員一定要熱愛配音，自然會投入角色及發揮出來，若只是當一份糊口工作只會成為「對口機器」。她指出，香港與外國配音行業不同，香港多散工及流水作業，久而久之成為配音機器或讀字機器，遑論有時間去揣摩戲中角色性格，故一定要熱愛配音工作。

配音員也是演員

譚淑英表示：「配音員也是演員，是用聲音演戲，你沒有那表情便做不到那情緒，觸覺也要敏銳，模仿力要很強，一坐下來便要捕捉到那角色特徵，要照足角色要求『俾返個靈魂佢』，如果你聲還聲配，角色還角色做，那角色根本沒有靈魂。」

吳小藝及譚淑英皆試過因太投入角色，配到感人處時流下

眼淚。吳小藝喜歡配一些有感情有深度的角色，但她強調專業配音員是不可揀角色，只可盡自己能力去做好每個角色。

何謂一個好配音員？吳小藝強調除技術外，品格也很重要，因配音是集體創作，並非只得一個主角，背後仍有領班、寫稿、收音及其他角色，若配音員品格不好，不和其他人合作，便不能好好完成工作。譚則補充說，配音員要有道德操守，否則會影響到成套劇集質素，若沒有職業道德、經常遲到、或同一時間接另一套劇，會影響工序；她表示：「有些乖仔乖女，配左一、兩套主角後，技術同道德成反比，好可惜呢。」

一定要駕馭到角色

技巧方面，吳小藝指出，配音員是再創作，因為劇集已是完成品，角色已定型，故要化被動為主動，要按角色情緒用聲音再表達出來，故一定要駕馭到角色，方可恰如其分將角色情緒表達，技巧及功力便在此。

電視台經常引進不同外來劇，近期韓劇大熱，譚淑英則覺得韓劇最難配，她笑言：「起初只不停聽到角色的對白是『重…重…重』發音，而且節奏很快，甚至聽不到分句，有時也會錯換了對白。」

譚淑英表示，配廣東話咀最難，要夾口型，半點也不可出錯，配韓、日劇集可以配合到口部說話時間合便可，配廣東話則一定要跟足，因為「慢半個口同快半個口也不可」，難度高很多。

譚淑英表示，有興趣入行人士可以報讀一些訓練班，會有平台去操練，例如會先安排配兩句對白，之後配長些，按步就班操練起來，故起初是沒有起薪點，直至能在一套戲內獨當一面處理一個角色時，方有機會由車馬費，變成起薪點，漸漸加上去。👉

追討欠薪過程充滿「亞視精神」

譚淑英及吳小藝在亞視工作逾 20 年，兩人造夢也沒有想過電視台會結業，並要追討欠薪。配音組四組同事，與亞視的僱傭關係並不清晰，曾簽約被追開公司，成為「假自僱」，有員工責任，但沒有員工保障及福利。

吳小藝表示，亞視搬了多次，他們就到那裏上班，所有工作程序及地點不變，但原來一清盤，發現沒有僱員身分，加上高層一個接一個離職，故追討欠薪過程十分艱難。當時員工好徬徨，幸好找了工聯會上屆立法會議員鄧家彪協助，方出現轉機。

兩人表示：「工聯會及鄧議員一直幫助我們，不似有些議員只叫我們去見傳媒、去遊行靜坐等，我們不是想去鬧事，只是想取回應得欠薪。」

香港通訊業人員協會理事長呂燦錦表示，由工聯會權委、工會及立法會議員，一齊去幫助亞視員工。其後安排勞工處、清盤人德勤、積金局及員工進行四方會議，最終發現有部分員工存在「假自僱」問題，要特別處理。

譚淑英及吳小藝表示：「好彩同事團結及又有亞視精神鼓勵我們！何謂亞視精神？亞視長期資源唔充足，在資源唔充足下，員工都很齊心，都去迎難而上，互相幫助，這就是亞視精神。」

譚淑英及吳小藝所配音的角色無數，有那些角色是最深刻？



譚淑英



早瀨未沙

帶給譚淑英最多迴響是入行不久的《超時空要塞》，她是配主角之一早瀨未沙中尉



小新媽媽美冴

關的及亞視不少劇集都沒有迴響，唯獨《蠟筆小新》小新媽媽美冴這角色人人認識。



一休肥仔師兄及一休母親

最喜歡《一休和尚》內，一人分配兩角，過足戲癮，一休和媽媽的感情非常感動，試過一週配音一週哭。



吳小藝



小智

配《寵物小精靈》的主角小智，好榮幸能參與這角色。



正男

《蠟筆小新》中的正男，是個好驚喜及好無用的男仔。



蘇麻喇姑

《康熙帝國》中康熙的近身宮女，由童年配到 60 多歲，是一個挑戰。吳小藝因捉到劇中角色情緒並表達到而感到很開心。



工會及權委 成功解決馬會員工問題

香港賽馬會在較早前傳出解僱接近百名員工消息，工聯會權益委員會即時表示強烈關注，權委並聯同香港賽馬會僱員工會代表，在8月初立即約見馬會了解及跟進有關事宜，最終事件獲得解決。



在會議上，權委向馬會表達，該公司以往已經用逃避連續性僱傭合約的方式，剝削員工的福利待遇，今次更解僱接近百名員工，工聯會權委對此表示失望。馬會代表向權委解釋有關解僱是符合公司的既定政策，惟工聯會權委主任唐廣堯認為，在香港經濟逐漸走下坡的情況下，馬會更應本著社會企業責任，小心謹慎處理解僱事件。

因為這不單直接影響員工數百名的家庭成員，而且事件更容易讓社會大眾認為，馬會在經濟持續低迷的情況下借機裁員，今次解僱事件只是第一步，目的是測試市場上反映，故要求馬會儘快收回解僱決

定，並儘快恰當地處理好有關問題。

權委及工會代表其後再與馬會管理層開會，會議上，各方都釋出善意，尋求共識，務求解決員工被解僱的事件，最終，馬會願意收回解僱70多名員工的決定，惟有關員工復工後須按公司的紀律要求。

工聯會權委及馬僱會代表樂見馬會能夠迅速處理有關事件，他們亦向馬會重申，十分關注公司目前安排兼職同事的上班模式，就是否屬於連續性合約的僱傭關係，是極具爭議性的，故建議馬會，不單增加電話投注全職員工的數量，亦需要檢討對兼職同事的福利待遇，當中包括提供有薪假期，大家亦同意在未來日子加強溝通及了解。



關注DBC數碼電台 遣散員工事件

對於DBC數碼電台（下稱DBC）在8月初決定交還牌照予政府一事，工聯會權益委員會（下稱工聯會權委）一直關注公司對員工被遣散後能否獲得合理的解僱補償。

在公司公布有關決定翌日，工聯會權委已聯同兩位候任勞工界立法會議員陸頌雄及何啟明一起到DBC公司外，向員工派發單張及勞工法例小冊子，提醒他們有關勞工法例保障。

雖然勞工處，已經主動向DBC負責人了解有關員工補償情況，惟僱員亦應了解公司發放的補償是否符合勞工法例，以保證自身權益不被損害。故工聯會權委及兩位候任勞工界議員，

向DBC員工派發單張及勞工法例小冊子，以便他們可了解自身權益。

工聯會認為DBC作為一所具有社會企業責任的僱主，應向所有連續性合約僱員及兼職員工，按法例提供足夠的解僱補償。

這是繼鳳凰優悅廣播去年提前交回數碼廣播牌照，5年前獲批12年牌照的香港數碼廣播公司（DBC），昨日也以發展前景不佳及廣告不足為由，9月7日後將不會製作新節目，遣散113名員工，並待當局批准停止服務。



工聯會惠州中心 協助潮汕團意外受傷港人回港治療



廣東旅遊一個四十四人的潮汕團於八月初在高速公路上發生交通意外，導致十七名團友受傷，全部被送往當地兩間醫院接受治理。香港工聯會惠州中心收到信息後，隨即派員趕赴醫院探訪及慰問傷者，在惠來醫院探訪留醫的楊先生一家

四人，其中楊先生傷勢較重有骨折，母親手部擦傷屬輕傷，而兩位小朋友就無恙，在工聯會協助下，安排他們乘坐救護車返港繼續治療。

至於在汕頭市醫院留醫的也是一家三口，其中父親傷勢最嚴重，已經在意外當晚進行截肢手術，現情況穩定，而太太及兒子無大礙，工聯會也探訪了傷者，並會提供協助。至於其他團友及部份輕傷的團友，則乘坐旅行團安排的旅遊巴安全回港。

據了解，旅行團是在首天旅程開始時就遇上車禍，團友所乘坐的旅遊巴在廣惠高速公路行駛時，疑

撞向前車，部份團友因撞擊受傷，十七名團友被送往當地惠來醫院及慈雲中醫院兩間醫院接受治理，其中部分人骨折，但大部分人僅輕傷，當中兩人重傷，而在中醫院留院的傷者，其後被轉送到汕頭醫院醫治。惠來醫院最初是接收十二名傷者，其中大部份輕傷，經治療後有八人可以即時出院。



工聯會東莞中心協助 落泊港商返港重新上路

石先生原本在東莞市與朋友投資開廠，因經營艱難導致工廠倒閉，石先生清還債務後，已是一貧如洗，只靠朋友接濟，由於石先生的回鄉卡過期近十年，令他未能回到香港重新開始。最終在工聯會東莞中心協助下，重新辦理臨時通行證，在補辦過程中，公安機關嚴格審核有關資料，最後在中心同事陪同下於8月中返港，期望石先生可克服任何困難，重新上路。



香港國際機場 翱翔活力10公里長跑2016

Hong Kong International Airport Feet on Fire 10Km 2016

地點 Location: 香港國際機場
Hong Kong International Airport

日期 Date: 11月 27日 (SUN) November 27, 8:00 am

獎：女子金牌獎以賽馬可獲
國泰航空公司贊助來往香港至任何亞洲地區來回經濟客位機票乙張
The Grand Prize for overall Champion of Men & Women:
Round Trip Economy Class Tickets from Hong Kong to any Asia Countries destination sponsored by Cathay Pacific

查詢 電話: 36525735 大會網頁: <http://www.my10km.org>
Enquiry: 電郵: youth@fu.org.hk

出身基層 深知工友被剝削之苦



林有貴：

◀ 加入工會數十年，林有貴從中有不少得著

只希望能為工友爭取合理利益

勞工界爭取最低工資數十年，終於在 2011 年正式實施，對林有貴來說可謂感受殊深，他出身基層，故一直為受盡剝削的清潔工人爭取合理權益，對政府將不少服務外判的做法深惡痛絕。林有貴及工會甚至曾用一年半載時間去接觸不敢發聲的工友，以了解他們有否被剝削，他只希望這群基層勞工也可以有尊嚴地工作及生活。

就是這份熱心及堅持，讓林有貴成為工會傑出義務工會工作者金獎之一，他靦腆的說：「幫到人，人又開心你又開心！」林有貴在年青時曾在船廠工作，之後做小販，由於曾受工會及議員幫助，他之後加入當時的港九惠潮手車工會，即現時的香港環保、物流及清潔從業員協會，林有貴擔任這工會理事長一職已有 10 多年。

工會改名迎合社會變化

由「港九惠潮手車工會」變成「香港搬運裝修清潔總工會」，再改名成為「香港環保、物流及清潔從業員協會」反映了香港社會變遷，林有貴表示：「工會現時的會名改了有 10 年，以前的搬運現時叫物流，清潔就叫環保；後來，環保及物流也不太清楚，故將清潔也加落去，因為文化較低員工會較熟悉。」工會會員人數由他入去時不夠 1000 人，增至現時的 2200 多人。

在介紹傑出義工的場刊中，是這樣形容他：「……特別是在爭取『最低工資立法』行動中，更全力以赴，努力爭取，為工友為行業為工會盡心盡力服務。」

林有貴出身基層：「我在 1996 年加入環保工會，當時做小販，未做船廠已做過清潔工。」

因人工低經常轉來轉去。」故他深明基層工友所面對的低薪問題及生活困境。

基層工友飽受剝削

林有貴與工會多年來一直為工人爭取合理權益，他一提起無良僱主剝削工人手法便很氣憤，大部分基層工友一直飽受不同剝削，手法層出不窮，例如政府規定工人要有一定薪金水平，但當工友支薪後，判頭會要求工友退回部份款項；也有判頭會要求工友代買每期六合彩；也有工友表面每天工作10小時，但公司將其工作時間分早午晚三個時段，工友實際是整天工作等等！

林有貴指出：「自從政府全面外判服務後，勞資糾紛便大幅增加，例如僱主不支付遣散費、長假金、假期等，或調你去其他地區

工作迫你走，故工會便要為他們出頭！」因為這批基層員工大多是低學歷、是家庭主婦或領取綜援，故很多時是敢怒不敢言，甚至不懂求助，任由被剝削。

工會每年處理的勞資糾紛平均有10多宗，加上諮詢會及示威抗議行動，林有貴花了不少時間參與及處理，他表示：「這是政府外判造成的問題，故每次與政府官員及外判商開會時，也忍不住也鬧政府監管不力，留下爛攤子。」

用毅力爭取工友信任

基層員工不懂向外求助，林有貴及工會同事只能用耐心去接觸不同工友，以了解行內情況，例如有時在街上見到開工清潔工，便會搭訕一下，問問工作及薪金情況，由初接觸到互相信任，至少要一年半載，可見當中需要非凡毅力。

爭取多年，最低工資終在2011年開始實施，但林有貴坦言只是「無奈接受」，因為當時工會要求時薪33元，但立法初時只有28元，故與工會要求有一定距離，他表示：「工會會繼續爭取較高的時薪，始終清潔工是要經常處理充滿細菌垃圾的高危行業，應要有更合理工資。」

林有貴強調：「幫到人自己也開心，工會理事幹事好似一家人，有煩有講，雖然要出錢出力，幫到人也沒有所謂，而我入了會後個人也開朗了。」



▲ 林有貴強調幫到人自己也開心



工俱旅遊

2713 5184

Chat with Me! 5363 5774

www.ftu-travel.com.hk

九龍土瓜灣馬坑道50號工人俱樂部大樓地下

Licence No. 351117

31 AUG 2016 12:29 163426

專業代理：東南亞、中國、香港、澳門自遊行，世界各地酒店、長、短線旅行團，郵輪假期，包團，機票，船票，旅遊保險，景點門票。

預訂番禺/珠海長隆酒店套票

五聯會會員/即日轉享有優惠!!

CHIME/長隆LONG

1個長隆

2個度假屋

以上優惠不適用於中、港、澳法定假期使用

\$100

(早) 團期日期

梅州·福建土樓

超值玩!!!

行程特色

出發日期：即日起至2016年12月30日

團期詳情：早上08:30，廣州出發，途經江門2晚行

★ 團期	★ 團費
★ 星期日發團	(每位HK\$299)
★ 星期五、六	(每位HK\$359)
★ 09月14至15日	(每位HK\$359)
★ 09月17日	(每位HK\$389)
★ 12月24及25日	(每位HK\$389)
★ 12月26日	(每位HK\$389)

\$299

南海·西樵山風景區

超值玩!!!

12月24、25日出發!!

行程特色

包門票+旅遊車!!!

\$998

立法會選舉



感謝大家付

選戰總有得有失，但無論如何，工聯會也





出和支持！

一如既往，服務市民！服務打工仔女！



預防 HPV 子宮頸癌

疫苗優惠計劃

全新
9合1 HPV
預防疫苗

優惠價 (3針)
\$3,990.00

非會員價 **\$4,200** (3針)

* 接種疫苗並定期檢查可減少患病，是預防子宮頸癌的最佳保障。
** 僅限九歲或以上人士接種9合1預防子宮頸癌疫苗
+ 預防HPV 6, 11, 16, 18, 31, 33, 45, 52, 58

優惠價適用於工聯會/家庭院及其他認可機構成員

子宮頸癌的主要成因與人類乳頭瘤狀病毒 HPV 感染有關。人類乳頭瘤狀病毒 HPV 是相當普遍，差不多所有人在人生的不同階段也有可能感染。9歲或以上的女士及男士需在6個月內接受3次疫苗注射，便可有效預防 HPV 可引致的疾病，例如子宮頸癌、肛門癌、生殖器官濕疣（椰菜花）。

旺角診所	旺角彌敦道719號銀都商業大廈1樓（旺角港鐵站A1出口）	☎ 2396 5886
銅鑼灣分所	銅鑼灣利園山道5-13號二樓（銅鑼灣港鐵站B出口）	☎ 2577 4194
荃灣分所	荃灣青山公路210號富華中心地下A2舖（荃灣港鐵站B1出口）	☎ 2492 2434
觀塘分所	觀塘馬蹄徑3號麗裕大廈地下（牛頭角港鐵站A出口）	☎ 2342 2312
屯門分所	屯門鄉事會路132號雅都商場地下63號（輕鐵慈應橋站或西鐵屯門站河田出口）	☎ 2457 0022
大埔分所	大埔廣福道70-78號寶康大廈1樓	☎ 2656 1988

2016.07

季節性流感疫苗 (4價) 11V4

疫苗可預防疾病科學委員會建議
2016/2017年度四價流感疫苗（北半球地區）包括：
類甲型/加利福利亞/7/2009 (H1N1) pdm-09病毒
類甲型/香港/4801/2014 (H3N2) 病毒
類乙型/布里斯本/60/2008病毒
類乙型/布吉/3073/2013 病毒

費用 **\$220**

優惠價* **\$210**
(優惠價適用於工聯會/家庭院/社區院/長者院及其他認可優惠機構持有人)

各西醫診所參與 2016-2017 年度衛生署
疫苗接種資助計劃
兒童流感疫苗資助計劃
長者疫苗資助計劃 智障人士疫苗資助計劃

預約及查詢

旺角診所	旺角彌敦道719號銀都商業大廈1樓（旺角港鐵站A1出口）	☎ 2396 5886
銅鑼灣分所	銅鑼灣利園山道5-13號二樓（銅鑼灣港鐵站B出口）	☎ 2577 4194
荃灣分所	荃灣青山公路210號富華中心地下A2舖（荃灣港鐵站B1出口）	☎ 2492 2434
觀塘分所	觀塘馬蹄徑3號麗裕大廈地下（牛頭角港鐵站A出口）	☎ 2342 2312
屯門分所	屯門鄉事會路132號雅都商場地下63號（輕鐵慈應橋站或西鐵屯門站河田出口）	☎ 2457 0022
大埔分所	大埔廣福道70-78號寶康大廈1樓	☎ 2656 1988

www.ftuclinics.org.hk

10.2016

香港工會聯合會

連續十年免費送您 20萬元平安保險

2016年加強對您的保障

20萬元平安保險

凡工聯會屬會及其附會16歲至100歲的會員，於2016年交費有效期內，獲20萬元平安保險保障。本會自2007年起實施20萬元平安保險計劃，至今已進入第10年，為不少會員及家屬提供及時保障。

保障範圍

- 意外傷亡：每人最高賠償額為港幣20萬元
- 意外住院現金津貼：住院津貼每2天，第3天起按此計算。

保障特點

- 每日住院津貼增至**350元**
- 每年最高住院津貼增至**6,300元**
- 24小時全球意外保險保障
- 20萬元平安保險保額人壽保險期間，可同時受惠

申請須於意外發生一個月內提出
如不幸身故或全殘，按30天後或21天內支付賠償。
如受保人士身故，賠償款項將由保險公司直接撥給其遺產。

詳情請向所屬工會或工聯會查詢 3652 5733
www.ftu.org.hk
中區免費保險熱線 3187 5100

聯康 住院保障計劃
卓越保障 康健人生
每年保費 1920元

特惠 旅遊保 家健保 家居保
中區集團保險
特別為多項保險提供優惠
查詢熱線：2667 0814

工傷索償五部曲

- 1 通知僱主**
工友因工受傷，應立即通知僱主/大判
- 2 呈報工傷**
僱主/大判須於14天內呈報勞工處，如無呈報，工友可向勞工處求助
- 3 病假跟進**
勞工處會寄「工傷病假跟進通知書」給工友，工友須按指示到勞工處辦理工傷病假跟進手續
- 4 判傷**
如有需要，勞工處會安排工友接受判傷
- 5 個案解決**
勞工處會發評估信明確，列明判傷結果及補償金額，僱主/大判須於21天內支付補償，以解決個案

查詢：www.labour.gov.hk
2717 1771

勞工處
Labour Department

第六屆 全港中國國情知識大賽

報名時間及方式

團體賽
2016年10月13日至11月30日
- 學生組：於網上或以傳真、電郵、郵寄報名
- 工會組及公開組：親上報名

個人賽報名請上網頁
2016年11月14日至23日
*所有參加個人賽只須親上報名

初賽 2016年11月18日
決賽暨頒獎禮 2016年12月17日

比賽獎項

團體賽

- 冠軍——獎金10,000港元/禮券（每隊）及獎品、獎狀
- 亞軍——獎金5,000港元/禮券（每隊）及獎品、獎狀
- 季軍——獎金5,000港元/禮券（每隊）及獎品、獎狀
- 每隊獲獎成員10名——獎金1,000（每隊）及獎狀

個人賽

- 冠軍——獎金5,000港元/禮券及獎品、獎狀
- 亞軍——獎金2,000港元/禮券及獎品、獎狀
- 季軍——獎金2,000港元/禮券及獎品、獎狀
- 每隊獲獎成員50名——獎金500獎品

查詢

學生組
電話：2831 0565（陳先生）
傳真：2565 9591
電郵：tkppr@tkkingspas.com.hk

工會組及公開組
電話：3652 5730（蔡先生）
傳真：2524 4000
電郵：youth@ftu.org.hk

主辦機構
教育局 Education Bureau 香港六四民運紀念委員會 香港工會聯合會 Future Star 未來之星

支持機構
香港中華總商會 香港中華廠商聯合會 香港中華各界聯合會

協理機構
香港中華各界聯合會 香港中華總商會 香港中華廠商聯合會

協理機構
香港中華各界聯合會 香港中華總商會 香港中華廠商聯合會

協理機構
香港中華各界聯合會 香港中華總商會 香港中華廠商聯合會



2016年秋季課程開課了



2016年9月18日(日)會員優先報名 9月19日(一)公開報名 課程將於11月上旬開課。今期部分的新課程如下：

時尚服裝買手 (Fashion Buying)	香港民間風土記憶	韓國菜精選烹飪實習班(十七)
蘇繡刺繡基礎技術證書課程	中國國情(古代史)研修證書課程	韓國菜精選烹飪實習班(十八)
時尚潮流服飾配料證書課程	中國國情("一帶一路"之東南亞篇)	英式下午茶糕點製作實習班(四)
時尚潮流服飾視覺營銷課程	太極雙扇(四十八式)	中文Windows10新手入門
電子門鎖課程	條氣唱順	中文Windows10進階設定
處理空運鋰電池基本知識	西藏頌鉢治療進階	Windows 10-OneDrive 及檔案總管
木地板鋪設維修保養及(中工)測試課程	寵物(貓狗)服飾製作DIY	產品宣傳影片拍攝與剪接
伊斯蘭銀行金融經理證書課程	黏土工藝製作(小精靈)	Windows 10數碼相片處理
倉庫及庫存管理證書課程	日本編珠工藝	Windows 10 安全性與隱私
微信(WeChat)全面銷售實務證書課程	95% 純銀黏土傳情達意手鐲設計	Windows 10 OneNote 雲端記事簿
國際註冊企業微營銷管理師	環保聖誕樹製作	Microsoft Sway網頁設計
開倉特賣場(日租*週租*月租)創業	歐式蠟燭編織工藝	Windows 10系統維修
製衣服飾鞋袋(網貨交收*展覽船務*	卡通動物公仔手工皂班	360 新世代拍片達人
提升身、心、靈的人際關係	型版印染畫班	室內設計模擬3D Max 與 Photoshop混合
公司法個案精讀	粵曲演唱樂隊伴奏訓練班	3D MAX 室內設計全方位應用證書
國畫班—水墨魚蝦蟹	鋼琴與弦樂的和聲編寫	Raspberry Pi 語音辨識
淡彩繪本班	樂理音感特訓班	認識電子基礎操作平衡車
規範漢字(簡體字)班	聽覺考試初班	Android 與 Arduino互連程式編寫
家居設計物料採購及應用進階	鋼琴視譜班	Windows 10系統與硬件升級
建築模型製作班	英語會話延續(英國Swoosh English)	數碼營銷技術高級文憑(甲部-Google)
絲綢印刷課程	中英接續傳譯證書課程(初階)	數碼營銷技術高級文憑(乙部-TaoBao)
都市型人研習坊	中英雙語研習及翻譯證書課程(初階)	VR虛擬實境技術應用探索
靈性反應療法初階(SRT)工作坊	英語(美式口音)研習班	兒童印度數學進階

有關其他課程詳細資料，請參閱課程小冊子，或瀏覽網站www.hkftustsc.org。

『陪月員』新技能提升計劃課程

工聯會職業再訓練中心(中心)將於十一月起開辦多項僱員再培訓局新技能提升計劃的陪月相關課程，以提升陪月員對產婦護理及嬰兒照顧的知識及技能，讓父母安心又稱心。開課詳情如下：

課程編號	課程名稱	開課日期	上課地點
KY77888	陪月員技能提升基礎證書(母乳餵哺及嬰兒特殊照顧)(兼讀制)	8/11/2016	油麻地
KY77898	陪月員技能提升基礎證書(嬰兒疾病及常用藥物認知)(兼讀制)	15/11/2016	油麻地
KY77899	陪月員技能提升基礎證書(嬰兒發展)(兼讀制)	22/11/2016	油麻地
KY77883	陪月員滋補飲食知識基礎證書(兼讀制)	29/11/2016	油麻地
HT77882	陪月員技能提升基礎證書(產後坐月滋補湯水烹調技巧)(兼讀制)	4/1/2017	油麻地

月入少於\$9,000元人士更可免費報讀，有興趣人士可隨時到各工聯會各業餘進修中心報名，或致電2715 6671與黃先生 / 張先生 / 蔡先生查詢。

展翅青見 度身訂造培訓計劃招聘會

工聯會職業再訓練中心(中心)一直積極推動勞工處「展翅青見計劃」的度身訂造培訓計劃,讓學員完成培訓課程後可直接入職。中心將再次與多間公司合作,舉辦多場招聘會,對象為18-24歲的青年人。

「二級物流助理」培訓計劃:

公司 : 利豐物流(香港)有限公司
入職要求 : 中五或中學學文憑程度或以上
基本工資及福利 : 每月 \$9,500 及其他福利

招聘會詳情:

日期 : 2016年10月20日(暫定)
時間 : 下午2時到達會場登記
地點 : 油麻地彌敦道469-471號新光商業大廈6字樓
*於以上招聘會面試成功的學員,均會入讀為期5天的免費職前培訓課程

「見習電梯技工」培訓計劃:

公司 : 三菱電梯香港有限公司
入職要求 : 中三或以上
基本工資及福利 : 每月 \$10,090+\$600(津貼及獎金)及其他福利

招聘會詳情:

日期時間 : 2016年11月8日(二)(暫定)
時間 : 下午2時到達會場登記
地點 : 油麻地彌敦道469-471號新光商業大廈6字樓
*於以上招聘會面試成功的學員,均會入讀為期10天的免費職前培訓課程

註:學員請帶備文件:近照一張、身份證正及副本、履歷表、學歷證明及工作證明(如有)正及副本、文具

如有意參加招聘會,請致電2715 6671(Ada陳小姐)或2568 9044登記。

如有興趣舉辦「度身訂造培訓計劃」的僱主亦可致電2715 6671與黃小姐或陳小姐聯絡。

★ 展翅青見超新星 ★

本年度工聯會共有2位學員獲得「展翅青見超新星」獎項。2位學員分別完成了「中國飛機服務有限公司-見習飛機維修員」及「利豐物流(香港)有限公司-二級物流助理」培訓計劃的學員。在本中心的輔導及支援下,學員克服工作中的困難及得到進步。這個獎項是對學生、培訓機構及僱主共同努力的肯定。



註冊升降機及自動梯工程人員 持續進修課程

工聯會屬會電梯業總工會及業餘進修中心與機電署商討後,認可本中心一系列課程符合「電梯業持續進修計劃」內的要求,課程包括:

- 磨輪安全安裝訓練證明書 (3小時)
- 電焊安全操作訓練 (7小時)
- 物業維修知識 (10小時)
- 氣體焊接安全訓練課程 (7小時)
- 密閉空間核准工人訓練課程 (8小時)
- 商業樓宇設備維修工程文憑課程 (36小時)
- 初級 <金屬工> 電弧焊接打磨練習速成班 (12小時)
- 管理技巧初階 (12小時)
- 人力資源管理 (18小時)
- 申請成為屋宇署「註冊第III級別小型工程承建商(個人)」研習班 (2小時)
- 安全健康督導員(建造業)證書SS(SS) (42小時)
- 消防電氣裝配工(中工) 備試實習班 (13小時)
- 中級「水電工」技能測試實習速成班 (36小時)
- 電動工具(建造或裝修工程)正確和安全應用訓練 (18小時)

根據機電工程署資料顯示,現時大約有五千名註冊電梯工程人員,其註冊將於明年中逐步到期,若過了註冊期都未能修讀滿30小時,則不能繼續執行註冊工程人員的工作,並可能需要從新考牌,因此有關從業員宜盡快修讀課程。

有關課程詳細資料,請致電27703822 與電梯業總工會查詢。

設備缺乏認證 沒有設立適應期 工會批評尾板操作指引

不切實際



鑑於近年發生多宗貨車尾板意外，勞工處在2015年底推出〈預防被貨車尾板夾傷的危害〉安全指引，但指引由之前建議性質改為強制執行，規定尾板車需要加設多種防護設施，工會批評勞工處未有諮詢業界意見便強制執行，但配套措施不足，並且欠缺合資格技術認證，不單令車主司機無所適從，也隨時有「違法」風險。

海港運輸業總工會副主席楊連登指出，在2013年之前空運貨站曾發生兩宗致命意外，工聯會職業安全健康委員會即時與勞工處開會，當局亦推出自願性指引，包括建議在尾板加裝防夾腳裝置、蜂鳴器等，但在去年10月指引再版時，當局在未有諮詢業界意見情況下，強制尾板車安裝有關防夾腳裝置、閃燈、蜂鳴器、雙手掣等。工會指出，勞工處在截稿前仍未通知尾板車持有人，有關最新指引規定。

指引未有顧及實際情況

汽車交通運輸業總工會主席陳兆華批評，有關指引未有顧及尾板車操作實際情況，例如要求在車尾位置裝雙手掣，但當局忽視香港車位狹窄情況，工人根本難以企入車縫中操作手掣。

另外，若使用雙手掣，基本上需要兩名工友一同進行上落貨工序，一人控制手掣另一負責上落貨，但陳兆華指出，現時三萬多輛尾板車中，估計約一半是一人運作的「單頭」車主，根本難以身兼兩職。

陳兆華指出，當局起初連車廂內控制尾板升降的線控掣也要取消，但現實上是不可行，因為當工人上了貨在尾板，是靠線控掣控制升降，否則工友便要「爬上爬落」，反而更危險。經開會後，管方答應可保留，但只可控制升降，不可控制尾板收合，算是有改善。

但最令業界無所適從的是，政府要求車主安裝有關設施，但當局卻提供不到指引那些合資格公司可負責有關工作，車主亦根本不清楚那些公司可以協助安裝，而即使車主找到車房進行加裝工作，車主也不知有關加裝設施是否符合規格。



汽車交通運輸業總工會主席陳兆華及海港運輸業總工會副主席楊連碧認為強制執行的尾板車安全指引不符合實際情況。

驗證責任在車主身上不合理

陳兆華表示，指引也規定完成安裝後要有驗證，但驗證責任則在車主身上，但車主應找那些公司驗證？工會建議勞工處、機電工程署或其他部門負責驗證工作，以便保留紀錄覆查，大家也會有保障，他表示：「不能將有關責任推給車主就算。」

楊連碧則指出，即使裝了也不知是否合規格，也沒有部門檢驗，因工友操作時根本不知該尾板車是否符合規格。

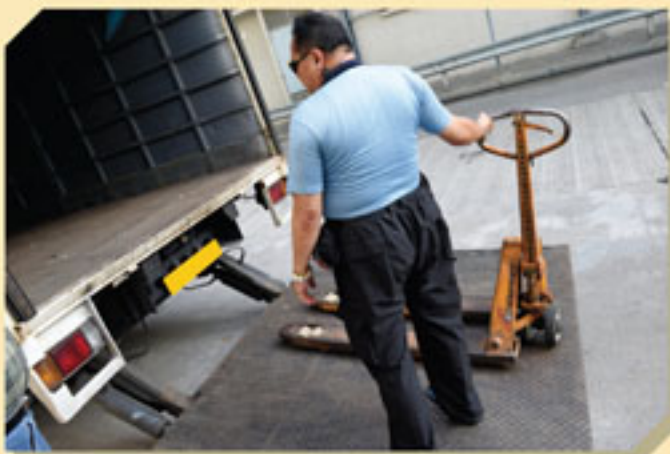
陳兆華則指出，曾諮詢過律師意見，認為指引並不是法例，與勞工處一直強調這是「法例」是有所出入，故也不了解政府如何執法及檢控。另外，若有關設備有問題，但卻沒有認證，當發生意外時，工友責任會好嚴重，變成工友陷阱。

故工會提出多項建議，包括當局可以分階段實施有關指引，例如按貨車年份分三階段實施，以安裝有關設施，因為部分柴油車將會被淘汰，不用安裝；其次，要求當局註冊登記承辦商名稱及資料，並展示在政府網頁，讓車主司機可以找到合資格公司安裝有關設施。☺

示範尾板指引如何不符合實際情況：



1. 汽車交通運輸業總工會貨運從業員分會主任孫浚誠（左）示範，假設在雙手掣的位置操作尾板，位置會太窄；也會有盲點，看不到工人位置（綠衫者），造成意外。



2. 不少尾板車是「單頭」車主，當將貨物落時，根本不可能同時用雙手掣操作尾格升降。



3. 孫浚誠模擬若取消車廂內的線控掣，司機要先在外面升高尾板，然後要爬上去。



澳港旅遊有限公司
HOI KONG TRAVEL LIMITED

牌照號碼
350065

澳門巴黎人酒店
靠近澳門最新地標——澳門巴黎人艾菲爾鐵塔

平日房價每間：HK\$1,170元 每套套票：HK\$1,360元
周五房價每間：HK\$1,430元 每套套票：HK\$1,580元
周六房價每間：HK\$2,170元 每套套票：HK\$2,340元

套票包括：

- ★ 住宿1晚 (2人1房)。
- ★ 於巴黎人享用自助餐 (2位) 早餐或午餐 (2選1)。
- ★ 巴黎鐵塔觀景台 (7樓) 門票2張。
- ★ 贈送澳門巴黎人開幕禮品乙份 (數量有限, 送完即止)。



香港30奇幻世界門票

- ★ 迪士尼及漫威主題4D奇幻館正式開幕
- ★ 迪士尼經典人物、復仇者超級英雄伴作，留下歡樂回憶！
- ★ 一張門票，全館任影！

成人門票每位：會員\$100 / 非會員\$110

特惠門票每位：會員\$80 / 非會員\$88

備註：特惠門票只限於3至11歲小童及65歲以上長者

★★★★★ 旅遊線路 • 明碼實價 • 歡迎查詢 • 報名從速！★★★★★
九龍油麻地彌敦道469號新光商業大廈1101室 Tel: 2770 3803

緯翔創建有限公司
Wellfly Creation Limited

GL-ADV-18888

本公司專營 HTC、SAMSUNG、SONY、華為、PHONE、BPOY、聯想、LG、MOTOROLA、ASUS等品牌智能手機及平板電腦；原裝行貨、特價發售、絕無包括各式手機配件、歡迎團體及個人訂購。

星期五會員 **訂購**
優惠日 指定型號 手機特惠價



法國品牌 **ARCHOS**
型號: 50c Neon (雙卡)
會員價: ~~\$750~~
推廣價: **\$680**

- 800萬像素主鏡頭
- FM收音機
- 5.0吋 IPS觸控式屏幕 (一機兩色)
- 1GB Ram / 8GB Rom
- 附黑色及黃色手機背蓋

華碩Asus
Zenfone 3 新五攝鏡頭 超高音質
絕美 無與倫比
1600 萬像素相機
0.03 秒三眼對焦

5.2吋 (3GB/32GB): **\$2299**
5.5吋 (4GB/64GB): **\$2699**
7吋 (Zenfone Ultra): **\$4299**

精選
B-898收音機/藍牙揚聲器
可插TF卡播放音樂
會員價: **\$99**

迷你藍牙喇叭
最佳音質 行山人士首選
- 可插TF卡, 免費
- 大聲, 有音量控制
- 可連接藍牙
- 藍牙播放
會員價: **\$195**
擴FM: **\$275**

通訊轉件
中國聯通 **Happy電訊**
各式電腦/數據機

中港港台共用數據機 廣東省數據機

特價 **\$95** 特價 **\$50**

聯絡、提貨
查詢熱線: 3504 9632
緯翔創建有限公司
新城市廣場396號
新力工業中心11字樓A室
電話: info@wellflycreation.com
網址: www.wellflycreation.com

零售地點
荃灣-大圍街18號金豐商場樓3樓
觀塘-馬禮遜3號新怡大廈1樓A

工聯職安健協會有限公司
The Hong Kong Federation of Trade Unions
Occupational Safety and Health Association

2016

漫步職安路

「漫步職安路2016」詳細資料

- 日期: 2016年12月18日 (星期日)
- 時間: 上午10時正至下午1時正
- 集合地點: 觀塘海濱花園
- 集合時間: 上午9時45分前
- 活動起點: 觀塘海濱花園 (海濱道近觀塘碼頭入口)
- 活動終點: 啟德跑道公園
- 步行路線: 由觀塘海濱花園步行至啟德跑道公園 (啟德郵輪碼頭旁)

(路程約5公里 全程需時約1小時)



7月

社委：「兩餅一湯」指數：領展街市唔OK
買得齊啲先至奇 要求政府重新研究市政街市政策

2 內地服務：惠州中心協助港人 透過磋商取回購房定金

4 內地服務：惠州市人大副主任、工會主席鍾一爾
視察惠州中心工作

5

6 香港鐵路工會
聯合會對港鐵
今年整體加薪
幅度表示十分
失望



香港鐵路工會
聯合會對港鐵
今年整體加薪
幅度表示十分
失望

社委：紀念「七七盧溝橋事變」79周年
工聯會強烈抗議安倍企圖修改憲法

7

9

10

13 康體、美容總會：健身中心員工追討欠薪諮詢大會
要求資方48小時內作出回覆

14 工聯會強烈抗議美國干預南海事務，破壞和平

15

17 內地服務：廣州中心9天協助兩位生活困難長者回港安置

內地服務：徐生死亡多時遺體難辦 惠州中心助家屬DNA檢驗

21

內地服務：中山中心舉辦「退休生活樂融融」心理健康講座

22

30 內地服務：黃生福建中風昏迷 深圳中心助回港治療

30

醫療工會：
提高醫院管理局
員工士氣 減少
發生醫療事故



工聯會公布立法會參選名單

「為權益·爭工道」力爭7席 工聯會立選管師大會2016

內地服務：惠州中心聘任「義務幹事」 加強港人聯繫

8月

權委就解僱事件約見馬會

內地服務：內地騎單車發生意外昏迷 惠州中心助黃女士回港醫治

內地服務：盧生湛江商舖被查封 中山中心協助復解封

權委：工會與馬會共同努力 解決員工問題

1

3

4

內地服務：租客非法經營寫字樓被查封 東莞中心協助業主解封

內地服務：惠州中心協助潮汕旅行團意外受傷港人回港治療

9

11 內地服務：在深港人聯歡 深圳中心聘任24名義務幹事

13 內地服務：東莞中心聘任「義務幹事」 促進在莞港人融治

15 內地服務：71歲吳伯中風半身不遂 東莞中心協助返港治療

18 內地服務：何生內地跌傷骨折 深圳中心護送回港

19

內地服務：粵港實習計劃港生與廣州中心交流

20

內地服務：廣州中心舉辦新福新邨香港居民諮詢日活動

26

內地中心12載工作獲肯定 為港人再謀提升服務質與量

29

權委：
慎防重演亞視
欠薪事件 提醒
DBC員工了解
遣散補償問題



權委：
慎防重演亞視
欠薪事件 提醒
DBC員工了解
遣散補償問題

社委：
工聯會強烈抗議
安倍企圖修憲
警惕日本軍國
主義復辟



內地服務：梁氏兄弟贈錦旗 感謝中山中心助解決房產繼承

內地服務：港商石生破產內地落泊 東莞中心助返港重新上路

2016 中國
金融銀行業
實習計劃分
享會



2016 中國
金融銀行業
實習計劃分
享會



名牌床褥 多款任擇!

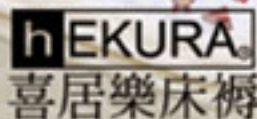
優惠推廣



雅蘭床褥
床上用品



金美夢
高級床褥系列



喜居樂床褥



金寶麗床褥

圖片只供參考，優惠貨品有限，售完即止。
價格如有更改，以店內價格為準，恕不另行通告。本公司保留是次推廣活動之一切決定權。

榮華禮餅券

四個裝餅券 六個裝餅券
會員價：\$66 會員價：\$92

美心超值西餅咭

購買10張起
會員價：\$40/張

東海堂禮餅券

購買10張起
會員價：\$40/張

代售 海洋公園入場券

成人門票 小童門票
會員價：\$333 會員價：\$170

代售 迪士尼入場券

成人門票 小童門票
會員價：\$488 會員價：\$345



全絲/混絲被

會員 8折

Mornington



決明子枕頭

20-2933-0337

會員 8折 \$126

Li-deal



針織床品

會員 8折

3M



各款
博士護眼檯燈

會員 9折

IN-WAY



Apple 12 背囊

20-2550-1011

特價 \$99 \$238

豫印 ZORRINI



保溫飯壺

0.64L \$299 0.84L \$349

TEN-MATE



床品套裝 (枕套+被袋+枕頭)

20-2933-1077-1080

單人至加大 再 5折 \$599-\$899

美國康寧餐具
CORNING
WEISS



康寧餐具6件套裝

20-1251-1004

特價 \$449 \$880

開學精選

Columbia

四對裝襪

高筒/中筒/船襪



特價 **8折**

Columbia

水樽



特價 **8折**

Columbia

背囊



特價 **8折**

GREGORY
Gregory系列



VIP **8折**

CARLU 名廠男女防水行山鞋

男裝
標準價 \$999
特價 \$499



女裝
標準價 \$799
特價 \$399



行李艙

可放大/巨輪/海艙鎖



20" 標準價 \$899
特價 \$299
24" 標準價 \$1099
特價 \$399
28" 標準價 \$1299
特價 \$499

VIP再 **9折**

各款水鞋



標準價
\$269-\$359

一律特價 **\$150**



f HOTDOT
facebook.com/hotdot74
www.hotdot.com.hk

圖片只供參考，優惠與貨品，請親臨上。
價格以店內為準，如有變動，恕不另行通知，本公司保留最終推廣活動之一切決定權。

HOTDOT
OUTDOOR SPORTS

寫字樓 灣仔道234-238號福昇大廈地下
土瓜灣馬頭圍道418號樂意居地下2號舖
深水埗青山道100號晉盈雅軒地下D舖
深水埗元州街18號滿漢樓地下B-C舖

電話：(852)2657 9138
電話：(852)2761 3378
電話：(852)2361 3456
電話：(852)2729 8566

新灣沙咀道341號地下
灣仔道28號地下B舖
寫字樓 灣仔道234-238號福昇大廈一樓

電話：(852)2337 9428
電話：(852)2390 4238
電話：(852)2568 9722

MODERN DENKI
摩登電器 (江蘇總經銷中心)

門市地址
香港

荃灣分店

香港荃灣海濱
234-238號福昇大廈2樓
T: 2568 7273

香港仔分店

香港仔成龍道29號
匯豐大廈大鴻樓
(香港仔)中心2樓主層
T: 2461 4288

雙尾塘分店

香港雙尾塘海濱路140號
15-18號海濱大廈
地下D舖
T: 2555 1311

門市地址
九龍

土瓜灣分店

九龍土瓜灣
馬頭圍道100號D舖
T: 2711 1768

深水埗分店

九龍深水埗元州街
180A-C號滿漢樓一樓
T: 2782 4003



多田牌

GR7101PS
易拆式抽油煙機



• 左右獨立開關風葉
• 易拆式清洗設計
• 雙馬達離心式
• 闊710 高520 深125 (包基本安裝)

\$1098
\$1680

Rasonic

RVCJ148B
塵袋式吸塵機



• 塵滿指示
• 金屬伸縮管可調節理想長度
• 可清洗的雙重過濾裝置
• 闊250 高180 深330

\$398
\$350

PHILCO

PTW6MG
日式高水位
洗衣機



• 6KG
• 電子程控式控制
• Fuzzy Logic智能感應
• 自動平衡系統
• 闊515 高910 深542 (安裝另計)

\$2290
\$1950

貨品數量有限，送完即止

ERB課程 增值就業首選

- 約700項課程，涵蓋28個行業
- 全港約400間培訓中心
- 部分課程免費[#]，更可獲培訓津貼*
- 提供就業支援，選配合適工作

[#] 報讀就業掛鈎課程費用全免；報讀通用技能培訓及「新技能提升計劃」課程的合資格人士，可申請學費豁免或資助。

* 就業掛鈎課程學員的出席率如達八成，可獲發放培訓津貼。

米嫂
新來港人士

Pinky
青年人

金仔

紅太
中年婦女

陸老闆
中年男士

Coffee
少數族裔人士

銀姨
較年長人士

阿藍
青年人

ERB服務15歲或以上、具副學位或以下程度的待業及在職人士。

ERB熱線：182 182

www.erb.org

f My ERB

 **erb**
僱員再培訓局